

## ¿DÓNDE PUEDO APRENDER MÁS?

- Asista a las sesiones de orientación ofrecidas en las escuelas. Consulte la Guía para los padres de Bienvenida a las Escuelas Primarias o el enlace [apsva.us/school-options/](http://apsva.us/school-options/) para las fechas específicas.
- ¡Visítenos! Las familias pueden visitar las escuelas que ofrecen inmersión para ver cómo el día de clases es estructurado. Por favor, comuníquese directamente con las escuelas para concertar una cita.
  - » Claremont: (703) 228-2500
  - » Key: (703) 228-4210
  - » Gunston: (703) 228-6900
  - » Wakefield: (703) 228-6700
- Comuníquese con la Oficina de Idiomas de Mundo. Acogemos con sumo agrado sus preguntas y sus aportes. Llámenos al (703) 228-6097, de lunes a viernes, entre las 9:00 a. m. y las 5:00 p. m.
- Visite el sitio web de APS para obtener información general acerca del programa, en: [www.apasva.us/worldlanguages](http://www.apasva.us/worldlanguages)
- Infórmese más sobre las metas establecidas de competencia oral, en el sitio web del Consejo americano para la enseñanza de lenguas extranjeras (ACTFL) en: [www.actfl.org](http://www.actfl.org)



## APRENDER OTRO IDIOMA...

- Permite a los estudiantes interactuar y comunicarse con otros mientras adquieren un mayor entendimiento de los demás y respeto por las diferentes culturas.
- Habilita a los estudiantes para convertirse en personas multilingües y recursos multiculturales para empresas estadounidenses e internacionales.
- Refuerza las habilidades de pensamiento crítico a través de la solución de problemas, conceptualización y razonamiento.
- Aumenta la capacidad de percibir y entender las conexiones entre las varias disciplinas.
- Proporciona una ventaja competitiva en las opciones de carrera y en el aprendizaje profesional para el personal.
- Ofrece oportunidades de enriquecimiento del idioma para los estudiantes cuya lengua de herencia no es inglés.
- Inspira en los estudiantes un sentimiento de satisfacción personal y el disfrute en su capacidad de comunicarse con personas de otras culturas.

### ¿Sabía usted?

*Las investigaciones demuestran que los estudiantes de inmersión superan a sus compañeros. "La mayoría de las personas bilingües completamente competentes superan a los monolingües en las áreas de pensamiento divergente, reconocimiento de patrones y resolución de problemas, además de superar a sus compañeros monolingües en las evaluaciones de lectura."*

*Universidad de Minnesota, Centro de investigación avanzada y adquisición del lenguaje (Center for Advanced Research and Language Acquisition)*



Arlington  
Public  
Schools

## Programa de Inmersión Dual

*Cultivando el amor por el aprendizaje de idiomas de por vida*



Oficina de Idiomas del Mundo

## ¿QUÉ ES LA INMERSIÓN DUAL?

- Enseñanza y aprendizaje del currículo de APS a través de la lente de dos lenguas
- Integración de hablantes de español e inglés de patrimonio para la instrucción académica 50/50 en dos idiomas
- Desarrollar fluidez en otro idioma y a la vez construir la alfabetización en la lengua materna de los estudiantes
- Cultivar un amor de por vida por el aprendizaje de idiomas
- Motivar a los estudiantes a desarrollar comprensión y conciencia intercultural

## OBJETIVOS

- Desarrollar bilingüismo y alfabetización en inglés y español, mientras se aprende el currículo de APS
- Promover el alto rendimiento académico para todos los estudiantes
- Fomentar la competencia intercultural y las relaciones afectuosas de apoyo



## ¿DÓNDE SE DISPONE DE INMERSIÓN DUAL?

- **Escuela de Inmersión Claremont**  
(Claremont Immersion Elementary School)
- **Escuela de Inmersión Key**  
(Francis Scott Key Elementary School)
- **Escuela Intermedia Gunston**  
(Gunston Middle School)
- **Escuela Secundaria Wakefield**  
(Wakefield High School)

## PAUTAS DE INSCRIPCIÓN

- Inmersión de primaria está disponible para todos los estudiantes de todo el condado en las escuelas Key o Claremont, según la ubicación del domicilio donde residen.
- Los puntos de ingreso al programa son Kinder y 1<sup>er</sup> grado. Los estudiantes que ingresan después del 2.º grado son evaluados de conformidad con las directrices específicas para español en todos los dominios del lenguaje.
- En la escuela intermedia y secundaria, los estudiantes procedentes de escuelas que no sean Key o Claremont también pueden ser admitidos al programa. Una prueba de nivel es necesaria.

“Una lengua lo establece a usted en un corredor de por vida. Dos lenguas abren todas las puertas a lo largo del camino.”

– Frank Smith

## PREGUNTAS FRECUENTES

### ¿Cuáles son las diferencias entre (FLES), las clases de lengua extranjera en la escuela primaria, y el programa de Inmersión?

En el programa de inmersión, los estudiantes desarrollan altos niveles de alfabetización mientras aprenden el currículo. En cambio, en una clase FLES, el enfoque es el desarrollo de habilidades básicas de comunicación oral en español, y la lengua en sí, es el tema de la instrucción. Los estudiantes en FLES dedican 60-90 minutos semanales al aprendizaje de español como idioma adicional. En inmersión, el tiempo de instrucción en español es más de 13 horas por semana. Los estudiantes de inmersión desarrollan mayores competencias y alfabetización en español, porque, además de aprender español a través de contenido, reciben diariamente instrucción de artes del lenguaje español.

### ¿Qué tipo de formación especializada de Inmersión tienen los docentes?

Los maestros del aula de inmersión, deben poseer licencia de Virginia, de maestro de educación primaria. En el nivel de secundaria, los maestros son certificados en la materia que enseñan (español, estudios sociales, o ciencias).

### ¿Cuáles son las opciones de estudios de español en la Escuela Secundaria Wakefield (grados 9-12)?

- \*Inmersión español 9
- \*Inmersión intensificada en Biología
- \*Inmersión en Economía y Finanzas Personales
- \*Inmersión intensificada en Química
- Colocación avanzada (AP) de lenguaje español
- Colocación avanzada (AP) de literatura española
- Proyecto de último año en español
- Estudios avanzados de español
- Español 5
- Español para hablantes con fluidez
- \*Examen DELE (Certificación de español como lengua extranjera), lo cual es la acreditación oficial de fluidez en español.

\*Solo se ofrece a los estudiantes de inmersión

